



INFRARED TV HEADPHONES

Instructions
Mode d'emploi

- CSHOMESF1 -

CARACTÉRISTIQUES

Transmetteur

Fréquence de transmission : 2.8 Mhz

Distance de transmission : 15m

Puissance de l'adaptateur : 12 V 0.3 A

Récepteur (Casque)

Fréquence : 2.8 Mhz

Modulation : FM

Distorsion : < 1%

Alimentation électrique : 2*AAA batteries

Note :

- Éviter de mettre le volume du lecteur ou du casque au maximum pour ne pas nuire à votre ouïe.
- Ce casque est infrarouge. Le signal est donc transmis par rayon. Le mettre loin des obstacles pour avoir la meilleure qualité de son.
- Remplacez les batteries dans les cas suivants :
 1. La lumière LED du casque devient faible
 2. Le signal est faible avec trop de bruits
 3. Le volume devient de plus en plus faible et le son devient déformé

FONCTION PRINCIPALE

A - Récepteur (casque)

1. Case batterie
2. Volume
3. On/Off
4. Lumière LED
5. Jack casque filaire



B - Transmetteur

6. Lumière LED (avant)
7. On/Off
8. DC12V
9. Câble RCS



ACCESSOIRES

Transmetteur (avec câble RCA 1 m)	1 pièce
Récepteur (casque)	1 pièce
Manuel	1 pièce
Adaptateur secteur	1 pièce
3.5 câble adaptateur RCA	1 pièce
3.5 mm câble audio	1 pièce

MARCHE

- **Fonctionnement du casque** : ouvrez la case de la batterie et mettez les 2 batteries AAA. Mettre en marche et la lumière LED s'allume en rouge. Le casque est en marche
- **Fonctionnement du transmetteur** : Connectez le transmetteur à l'adaptateur et l'adaptateur à l'alimentation électrique AC. Connectez le transmetteur à la télé, au PC, DVD, CD, appareil audio MP3 utilisant le câble RCA ou audio comme le montre les images 1,2,3. Une fois en marche le LED s'allume en rouge. Le transmetteur est en marche
- Quand vous n'utilisez pas le casque, éteignez le transmetteur et la lumière LED s'éteindra. Éteignez aussi le casque et le LED s'éteindra

FONCTIONNEMENT

• Fonction casque sans fil :

Connectez le transmetteur avec l'appareil audio et l'adaptateur et mettez en marche l'adaptateur comme l'indiquent les photos 1,2. Le LED du transmetteur est rouge. Ensuite mettez en marche l'appareil audio pour avoir un signal.

Démarrez le casque avec les batteries mises. Le LED est rouge et on aura un son maintenant. Si le casque est loin du transmetteur de 15 m, le casque est silencieux.

Quand le casque est silencieux pour plus de 3 minutes il est éteint, vous devez le mettre en marche de nouveau.

• Casque filaire (pas besoin de batteries dans ce cas) :

Connectez le casque à votre télé, PC, DVD, CD, appareil MP3 utilisant le câble audio comme le montre la photo 3. Dans ce cas il est filaire.



SPECIFICATION

Transmitter

Transmitting Frequency: 2.8MHz

Transmitting Distance: 15m (without interference)

Adapter power: 12V 0.3A

Receiver (Headphone)

Receiver Frequency: 2.8MHz

Modulation: FM

Distortion: <1%

Power Supply: 2*AAAbatteries

Note :

- Do not put the volume of player or headphone to maximum to avoid hurting your hearing.
- This is infrared headphone. The signal is transmitter by ray. So pls keep it away from the obstacles to have the best sound quality.
- Replace the battery for below circumstances:
 1. The headphone LED light becomes weak.
 2. The signal is weak and noise is big.
 3. Volume becomes smaller and smaller and sound becomes distortion.

KEY FUNCTION

A - Receiver (Headphone)

1. Battery Cover
2. VOL
3. ON/OFF
4. LED light
5. Wired headphone jack



B - Transmitter

6. LED light (front)
7. ON/OFF
8. DC12V
9. RCA cable



ACCESSORIES

Transmitter (with 1m RCA cable)	1 pc
Receiver (headphone)	1 pc
Manual	1 pc
Power Adapter	1 pc
RCA to 3.5mm adapter cable	1 pc
3.5 mm audio cable	1 pc

OPERATION

- **Operation of headphone** : Open battery cover and put 2*AAA battery in it. Turn on the switch and LED light is in red. The headphone is working now.
- **Operation of transmitter** : Connect the transmitter with power adapter and power adapter with AC socket. Connect the transmitter with TV, computer, DVD, CD, MP3 audio device using RCA cable or audio cable as pic. 1, 2, 3 shown. Turn on the switch and LED light is in red. The transmitter is working now.
- When not using the headphone, switch off the transmitter and LED light is off. Switch off the headphone and LED light is off.

FUNCTION

• **Wireless headphone function**

Connect the transmitter with audio device and power adapter and switch on the transmitter as pic 1,2 indicated. Transmitter LED light is ON. Then turn on the audio device and there will be signal now. Turn on the headphone with battery put in. LED light is in red and there will be sound now. When the headphone is being put above 15m from the transmitter, the headphone is in mute. When the headphone is in mute for over 3 minutes it is off. Then need to turn on the switch again.

• **Wired headphone (no need batter when using)**

Connect the headphone with TV, Computer, DVD, CD, MP3 audio device using the audio cable as pic. 3 indicated. Then it is a wired headphone.



CARACTERÍSTICAS

Transmisor

Frecuencia de transmisión: 2,8 MHz

Distancia de transmisión: 15 m (sin interferencias)

Adaptador de corriente: 12 V 0.3 A

Receptor (auriculares)

Frecuencia del receptor: 2,8 MHz

Modulación: FM

Distorsión: <1%

Batería: 2* pilas AAA

Nota :

- No suba al máximo el volumen del reproductor o los auriculares para no dañar sus oídos.
- Se trata de auriculares de infrarrojo. La señal se transmite por ondas, por lo que, para obtener una calidad de sonido óptima, se recomienda no tener obstáculos.
- En las siguientes situaciones cambie las pilas:
 1. La luz LED de los auriculares se debilita.
 2. La señal es débil y el ruido es elevado.
 3. El volumen es cada vez más bajo y el sonido está distorsionado.

FUNCIÓN DE LAS TECLAS

A - Receptor (auriculares)

1. Tapa del compartimento de pilas
2. VOL
3. ON/OFF
4. Luz LED
5. Conexión jack de los auriculares con cable



B - Transmisor

6. Luz LED (delantera)
7. ON/OFF
8. DC12 V
9. Cable RCA



ACCESORIOS

Transmisor (con 1 m de cable RCA)	1 pc
Receptor (auriculares)	1 pc
Manual	1 pc
Adaptador de corriente	1 pc
Cable adaptador de 3,5 mm a RCA	1 pc
Cable de audio de 3,5 mm	1 pc

FUNCIONAMIENTO

- **Funcionamiento de los auriculares :** retire la tapa de las pilas e introduzca las dos pilas AAA en el compartimento. Encienda el dispositivo y la luz LED se encenderá en rojo. El auricular está en funcionamiento.
- **Funcionamiento del transmisor :** conecte el transmisor al adaptador y este a la toma AC. Conecte el transmisor a la televisión, el ordenador, el DVD, el CD o el MP3 con el cable RCA o el cable audio tal y como se muestra en las figuras 1, 2 y 3. Encienda el dispositivo y se encenderá la luz LED en rojo. El transmisor está ahora en funcionamiento.
- Apague el transmisor cuando no utilice los auriculares y se apagará la luz LED. Apague los auriculares y se apagará la luz LED.

FUNCIONES

• Función de auriculares inalámbricos

Conecte el transmisor con el dispositivo de audio y encienda el transmisor tal y como se muestra en las figuras 1 y 2. La luz LED del transmisor se encenderá en rojo. A continuación, encienda el dispositivo de audio para obtener la señal.

Encienda los auriculares con las pilas colocadas. Se encenderá la LED en rojo y emitirá sonido. Si los auriculares se encuentran a más de 15 m del transmisor, no emitirá sonido. Si se mantiene así durante más de 3 minutos los auriculares se apagará automáticamente. Para volver a funcionar deberán encenderse de nuevo.

• Auriculares con cable (sin pilas)

Conecte los auriculares a la televisión, el ordenador, el DVD, el CD o el MP3 mediante el cable audio tal y como se muestra en la figura 3. Empezará a funcionar sin pilas.



SPEZIFIZIERUNG

Sender

Sendefrequenz: 2.8 MHz

Sendebereich: 15m (ohne Interferenz)

Netzadapter: 12 V 0.3 A

Empfänger (Kopfhörer)

Empfängerfrequenz: 2.8MHz

Modulation: FM

Verzerrung: <1%

Stromversorgung: 2*AAA Batterien

Notiz :

- Stellen Sie die Lautstärke des Players oder des Kopfhörers nicht maximal, um eine Beeinträchtigung des Hörvermögens zu vermeiden.
- Dies ist ein infraroter Kopfhörer. Das Signal wird durch Strahlen übertragen. Also halten Sie es von Hindernissen entfernt, um die beste Klangqualität zu bekommen.
- Ersetzen der Batterie in den unten genannten Umständen :
 1. Das LED-Licht des Kopfhörers wird schwach.
 2. Das Signal ist schwach, und Geräusche werden laut.
 3. Die Lautstärke wird immer geringer, und der Klang wird verzerrt.

WESENTLICHE FUNKTIONEN

A - Empfänger (Kopfhörer)

1. Batteriedeckel
2. VOL
3. ON/OFF
4. LED-Licht
5. Klinkenstecker mit Kabel



B - Sender

6. LED-Licht (vorn)
7. ON/OFF
8. DC12V
9. RCA-Kabel



ACCESSOIRES

Sender (mit 1m RCA-Kabel)	1 pc
Empfänger (Kopfhörer)	1 pc
Gebrauchanleitung	1 pc
Netzadapter	1 pc
RCA zu 3.5 mm Adapterkabel	1 pc
3.5 mm Audiokabel	1 pc

BETRIEB

- **Inbetriebnahme des Kopfhörers** : Öffnen Sie den Batteriedeckel und legen Sie die 2*AAA Batterien ein. Den Schalter einschalten, und das LED-Licht wird rot. Der Kopfhörer ist jetzt betriebsbereit.
- **Inbetriebnahme des Senders** : Verbinden Sie den Sender mit dem Netzadapter und Netzadapter mit der AC-Buchse. Verbinden Sie den Sender mit TV, Computer, DVD, CD, MP3 Audio Gerät, indem Sie das RCA Kabel oder Audiokabel, wie auf den Bildern 1, 2, 3 gezeigt, benutzen. Den Schalter einschalten, und das LED-Licht wird rot. Der Sender ist jetzt betriebsbereit.
- Wenn der Kopfhörer nicht benutzt wird, den Sender abschalten, und das LED-Licht geht aus. Schalten Sie den Kopfhörer aus, und das LED-Licht geht aus.

FUNKTION

• **Kabellose Kopfhörfunktion**

Den Sender mit dem Audio Gerät und dem Netzadapter verbinden und den Sender anschalten, wie in Bilder 1, 2 gezeigt. Das LED-Licht des Senders ist ON. Dann das Audio Gerät einschalten, und es gibt jetzt ein Signal.

Den Kopfhörer mit der eingelegten Batterie einschalten. LED-Licht ist rot, und es gibt jetzt Ton. Wenn der Kopfhörer mehr als 15 m vom Sender entfernt ist, wird der Kopfhörer stumm. Wenn der Kopfhörer mehr als 3 Minuten stumm ist, wird er ausgeschaltet. Dann muss er erneut eingeschaltet werden.

• **Verkabelter Kopfhörer (benötigt keine Batterie beim Gebrauch)**

Den Kopfhörer mit TV, Computer, DVD, CD, MP3 Audio Gerät verbinden, indem das Audio Kabel benutzt wird, wie in Bild 3 angegeben. Dann wird er ein verkabelter Kopfhörer.





EN - T'nB hereby declares that this product complies with the basic requirements and other relevant regulations of the 2014/35/CE, 2014/30/CE and 2009/125/CE directives. The declaration of conformity can be found at: www.t-nb.com. The power socket outlet should be installed close to the equipment and must be easily accessible.

FR - Par la présente, T'nB déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives 2014/35/CE, 2014/30/CE et 2009/125/CE. la déclaration de conformité peut être consultée sur le site : www.t-nb.com. le socle de prise de courant doit être installé à proximité du matériel et doit être aisément accessible.

DE - Hiermit erklärt T'nB, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien 2014/35/CE, 2014/30/CE und 2009/125/CE entspricht. Die Konformitätserklärung kann auf der Webseite : www.t-nb.com eingesehen werden. Der Sockel der Steckdose muss in der Nähe des Materials installiert werden und leicht zugänglich sein.

ES - Por la presente, T'nB declara que este producto está conforme con las exigencias esenciales y las otras disposiciones pertinentes de la directiva 2014/35/CE, 2014/30/CE y 2009/125/CE. La declaración de conformidad puede consultarse en la página: www.t-nb.com. La base de la toma de corriente debe instalarse cerca del material y debe ser de fácil acceso.

PL - Zgodnie z niniejszym, T'nB zaświadcza, że ten produkt spełnia podstawowe wymogi i jest zgodny z innymi odpowiednimi przepisami dyrektyw 2014/35/CE, 2014/30/CE et 2009/125/CE. Deklaracja zgodności jest obecna na stronie : www.t-nb.com. Gniazdko wtyczkowe musi znajdować się w pobliżu urządzenia i musi być łatwo dostępne.

EL - Με το παρόν, η T'nB δηλώνει πως αυτό το προϊόν συμμορφώνεται προς τις απαραίτητες απαιτήσεις και διατάξεις των οδηγιών 2014/35/CE, 2014/30/CE και 2009/125/CE. Μπορείτε να διαβάσετε την δήλωση συμμόρφωσης στην ιστοσελίδα: www.t-nb.com. Η υποδοχή της πρίζας ρεύματος πρέπει να εγκατασταθεί κοντά στο υλικό και να εξασφαλίζεται εύκολη πρόσβαση.

HU - A T'nB ezennel kijelenti, hogy a termék eleget tesz a 2014/35/EK, 2014/30/EK és 2009/125/EK irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó előírásainak. A megfelelőségi nyilatkozat a következő weboldalon érhető el: www.t-nb.com. A hálózati csatlakozájalzatnak a berendezés közelében, könnyen hozzáférhető helyen kell lennie.

IT - Con la presente, T'nB dichiara che il prodotto è conforme alle necessità essenziali e alle altre relative disposizioni delle direttive 2014/35/CE, 2014/30/CE e 2009/125/CE. È possibile consultare la dichiarazione di conformità all'indirizzo: www.t-nb.com. Occorre installare la base della presa elettrica vicino al materiale e deve essere facilmente accessibile.

NL - Hierbij verklaart T'nB dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en de andere toepasselijke bepalingen van de richtlijnen 2014/35/EU, 2014/30/EU en 2009/125/EU. De conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op de website www.t-nb.com. De sokkel van het stopcontact moet in de nabijheid van het materieel worden geïnstalleerd en moet gemakkelijk toegankelijk zijn.

PT - Pela presente a T'nB declara que os seus produtos estão em conformidade com as exigências essenciais e com outras disposições pertinentes das diretivas 2014/35/CE, 2014/30/CE e 2009/125/CE. A declaração de conformidade pode ser consultada no site: www.t-nb.com. A tomada deve ser instalada próxima do material e deve ser de fácil acesso.

RO - Prin prezenta, T'nB declară că această produs este conform cu cerințele esențiale și cu alte dispoziții relevante din directivele 2014/35/CE, 2014/30/CE și 2009/125/CE. Declarația de conformitate poate fi consultată pe site-ul: www.t-nb.com. Soclul prizei electrice trebuie instalat în apropierea materialului și trebuie să poată fi accesat cu ușurință.

RU - Компания «Т'nB» настоящим заявляет, что данное изделие соответствует основным требованиям и другим применимым положениям директив 2014/35/ЕС, 2014/30/ЕС и 2009/125/ЕС. Копию декларации соответствия можно найти по адресу www.t-nb.com. Сетевая розетка должна быть установлена вблизи оборудования и к ней должен обеспечиваться свободный доступ.

SR - Ovom potvrdom, T'nB izjavljuje da je ovaj proizvod u skladu sa glavnim zahtevima i drugim važnim dispozicijama direktiva 2014/35/CE, 2014/30/CE i 2009/125/CE. Izjava o istovetnosti može biti nađena na sajtu: www.t-nb.com. Postolje napajanja na struju mora biti postavljen blizu opreme i lak za pristup.

SK - Spoločnosť T'nB týmto prehlasuje, že tento výrobok je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smerníc 2014/35/EÚ, 2014/30/EÚ a 2009/125/EÚ. Vyhlásenie o zhode ES môžete nájsť na stránke: www.t-nb.com. Zásuvka musí byť inštalovaná v blízkosti zariadenia a musí byť ľahko prístupná.

SV - Härmed intygar T'nB att produkten uppfyller de grundläggande kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiven 2014/35/CE, 2014/30/CE och 2009/125/CE. Överensstämmelsedeklarationen återfinns på webbplatsen: www.t-nb.com. Eluttaget bör installeras i närheten av materialet och vara lättillgängligt.

CS - Společnost T'nB tímto prohlašuje, že tento výrobek je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrníc 2014/35/EU, 2014/30/EU a 2009/125/EU. Prohlášení o shodě ES lze najít na stránce: www.t-nb.com. Zásuvka musí být instalována v blízkosti zařízení a musí být snadno přístupná.

TR - İşbu belge ile, T'nB bu ürünü 2014/35/CE, 2014/30/CE ve 2009/125/CE direktiflerinin temel gerekleri ve diğer uygun hükümleri ile uyumlu olduğunu beyan eder. Uygunluk bildirimine www.t-nb.com adresinden ulaşılabilir. Akım prizei kaidesinin, donanımın yakınına yerleştirilmesi ve kolay ulaşılır olması gerekmektedir.

www.t-nb.com قاعدة الماخذ يجب ان تركيب بجانب العتاد مع ضرورة تجهيل الوصول اليها و الفوائد الموافقة التعلبية 2014 30 CE التصريح بالمطابقة يمكن الاطلاع عليه على الموقع
AR - حاليا تصريح T'nB ان هذا المنتج مطابق للمقتضيات الأساسية

T'nB **o'n line**
www.t-nb.com
T'nB SA France - Rue Nicolas Joseph Cugnot
PA de La Crau - 13300 Salon de Provence - France



CE

All brand names and products mentioned are the property of their respective owners. Toutes les marques et produits cités sont des marques déposées par leurs propriétaires respectifs.



o'n line
www.t-nb.com